

درس دهم، جلسه اول

فعالیت اول: جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

عبادت می کنم، راه یافتگان، شهر، تبعیت کنید، پدید آورد، مرد

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	مَدِينَةٌ	شهر	۵	مُهْتَدُونَ	هدایت شدگان، راه یافتگان
۲	رَجُلٌ	مرد	۶	أَعْبُدُ	عبادت می کنم
۳	اتَّبِعُوا	تبعیت کنید، پیروی کنید	۷	فَطَرَ	پدید آورد
۴	يَسْأَلُ	درخواست می کند	۸	تُرْجَعُونَ	بازگردانده می شوید

فعالیت دوم: این ترکیب ها را معنا کنید.

۱. قَالَ يَا قَوْمِ: **گفت ای قوم من**

۲. اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ: **پیروی کنید پیامبران را**

۳. لَا يَسْأَلُكُمْ أَجْرًا: **درخواست نمی کند از شما پاداشی**

۴. وَ هُمْ مُهْتَدُونَ: **و آنها هدایت شده هستند**

۵. وَ جَاءَ أَهْلَ الْمَدِينَةِ: **و آمدند اهل شهر**

۶. قُلِ اللَّهُ أَعْبُدُ: **بگو خدا را عبادت می کنم**

۷. فَطَرَتِ اللَّهُ: **فطرت خدا**

۸. الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا: **کسی که پدید آورد مردم را بر آن**

۹. ثُمَّ أَلِي رَبِّكُمْ تُرْجَعُونَ: **سپس به سوی پروردگارتان بازگردانده می شوید**

انس با قرآن: ترجمه این آیات شریفه از سوره ی یس را کامل کنید.

۱. وَ جَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى: و آمد از دورترین نقطه شهر مردی شتابان.
۲. قَالَ يَا قَوْمِ أَتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ: گفت: ای قوم من پیروی کنید پیامبران را.
۳. أَتَّبِعُوا مَنْ لَا يَسْتَلْكُمْ أَجْرًا: پیروی کنید از کسی که درخواست نمی کند از شما مزدی.
۴. وَ هُمْ مُهْتَدُونَ: و آنها هدایت شده هستند.
۵. وَ مَالِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي: و چرا من عبادت نکنم کسی را که پدید آورد مرا؟
۶. وَ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ: و به سوی بازگردانده می شوید.

درس دهم، جلسه دوم

فعالیت اول: جدول زیر را کامل کرده و سعی کنید معنای کلمات را به خاطر بسپارید.

بشارت دادیم، درود، جزا می دهیم، برکت دادیم

ردیف	کلمه	معنا	ردیف	کلمه	معنا
۱	سَلَام	سلام، درود	۴	نَجْرِي	جزا می دهیم، پاداش می دهیم
۲	بَشْرًا	بشارت دادیم	۵	هُمَا، هِمَا	آن دو
۳	بَارِكْنَا	برکت دادیم			

فعالیت دوم: این ترکیب ها را معنا کنید.

۱. سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ: سلام بر ابراهیم
۲. كَذَلِكَ نَجْرِي الْمُحْسِنِينَ: این چنین پاداش می دهیم نیکوکاران را
۳. عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ: بندگان مؤمن ما
۴. وَ بَشْرًا بِإِسْحَاقَ: و بشارت دادیم او را به اسحاق
۵. نَبِيًّا مِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا: پیامبری از فرزندانشان

انس با قرآن: ترجمه ی این آیات شریفه از سوره ی صافات را کامل کنید.

۱. سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ: سلام بر ابراهیم.
۲. كَذَلِكَ نَجْرِي الْمُحْسِنِينَ: این چنین پاداش می دهیم نیکوکاران را.

۳. **اِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ: قطعاً او از بندگان مؤمن ما است.**

۴. **وَبَشِّرْ نَاهُ بِاسْحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ: و بشارت دادیم او را به اسحاق، پیامبری از نیکوکاران.**

۵. **وَبَارِكْنَا عَلَيْهِ وَعَلَى اسْحَاقَ: و برکت دادیم بر او و بر اسحاق.**

۶. **وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ مُبِينٌ: و از فرزندانشان (برخی) نیکوکار و (برخی) آشکارا**

به خودشان ستمگر بودند.

نکته: کلمه «ذُرِّيَّتِهِمَا» به دو معنای «نسل آنها یا فرزندانشان» بکار می رود که در اینجا به معنای «فرزندانشان»

می باشد.